

Інформатор

2011 -2012



**Українська Школа ім. Цьопи Паліїв
Tsiopa Palijiv Ukrainian School Inc.**

32 Montgomery Avenue

Etobicoke, Ontario

M4R 1C8

(416) 436-2955

Tsiopa-Palijiv@rogers.com

www.tsiopa-shkola.ca

ЗМІСТ

Дещо про школу	3
Школа й програми навчання	3
Мета школи	3
Оплата	3
Умови членства	4
Нові вписи	5
Тідручники	5
Українська мова	5
Загальна характеристика програми	6
Завдання	7
Свідоцтва	7
Лектури	8
Бібліотека	8
Правила поведінки	9
Індивідуальні заняття - допомога	10
Обіжник	10
Вхід батьків та гостей	10
Вхід до школи	10
Спізнення	10
Вихід перед 1:00	10
Забирання дітей	11
Правопорядок у школі	11
Присутність	12
Відсутність	12
Взуття	12
Перерва	12
Перекуска	12
Зв'язок з учителями	12,13

ШАНОВНІ БАТЬКИ!

Щиро вітаємо Вас та Ваших дітей в нашій школі!

УКРАЇНСЬКА ШКОЛА ім. ЦЬОПИ ПАЛІЇВ

Українська Школа ім. Цьопи. Паліїв заснована в 1972 р.; почалася, як одна кооперативна кляса . Від того часу, школа зросла й тепер включає всі кляси – від садочка до матуральної (11-ої). 18 вересня 1999 р., школа була інкорпорована під назвою Українська Школа ім. Ц. Паліїв інк. Всі батьки учнів стають членами організації з правом голосу на загальних зборах.

ШКОЛА Й ПРОГРАМИ НАВЧАННЯ СТВОРЕНІ для ДІТЕЙ які:

- ❖ володіють українською мовою,
- ❖ походять з родин, у яких розговорна мова українська, або мають доступ до україномовного середовища.
- ❖ походять з родин, які мають позитивне наставлення до українознавства,
- ❖ походять з родин, які готові допомагати дітям і школі.

МЕТА ШКОЛИ:

- ❖ дати учням загальні знання з українознавчих предметів,
- ❖ дати учням змогу пережити різноманітні заняття в українському середовищі, але в канадському контексті,
- ❖ прищепити любов до народу,
- ❖ прищепити пошану й охоту до вивчення українознавчих предметів,
- ❖ спонукати учнів думати й творити українською мовою.

ОПЛАТА ЗА 2009 - 2010

\$ 430.00	за одну дитину
\$ 830.00	за двоє дітей
\$1200.00	за троє дітей
\$1540.00	за четверо дітей

ПРОСИМО:

Виписати три чеки на **Tsiopa Palijiw Ukrainian School Inc.** з датами **10-го вересня 2011 р., 5-го листопада 2011 р. та 10-го грудня 2011 р.**

Родини, які тільки рік чи два тому приїхали з України чи східної Європи можуть податися (через школу) на допомогу в оплаті за школу від Суспільної Служби. Прошу звернутися до директора за анкетною. Родини, яким дуже трудно заплатити за навчання, повинні зголоситися до директора.

УМОВИ ЧЛЕНСТВА

Я є свідомий/а слідуєчих зобов'язань та прав членства:

1. Підтримувати мету школи через свою участь в діяльності школи. Помагати в класі; припильную щоб моя дитина, як учень школи, виконувала завдання, говорила по-українськи, та дотримувалась правил поведінки школи.
2. Повністю і точно виповнити цю реєстраційну анкету.
3. Заплатити за навчальний рік (від вересня до червня) повністю або передати постдатовані чеки згідно з переліком оплат прийнятим Радою Директорів на навчальний рік. Якщо я подався/лася на фінансову допомогу від Суспільної Служби або іншої установи, розумію, що все ж таки, відповідаю за цілу оплату за навчання до терміну призначеного Радою.
4. Після 5-ої суботи навчання не буде ніякого повернення оплати. До того часу я маю правно виписати дитину і мені повернеться оплата *pro rata*; \$100 і GST за кожну дитину, відрахованих за реєстрацію та інші витрати школи.
5. Купити книжки та інші навчальні матеріали приписані директорами школи і покривати кошти інших занять, де моя дитина бере участь за моїм дозволом.
6. Повністю фінансово покрити вчинене моєю дитиною пошкодження, або крадіжку майна школи, других учнів, батьків/членів, управителів будинку, власників та інших споживачів будинку. Якщо вчинені збитки є приписані на загальну школу, або класу, або групи учнів включно є моєю дитиною, я заплачу за частину коштів призначених Радою.
7. Свідомий/а того, що Рада Директорів має право виключити мою дитину з школи за неоправдану неприсутність п'яти (5) днів навчання за порядком, та за серйозне порушення правил поведінки.
8. Розумію що Школа є членська організація, яка ко-оперативно проводить свою діяльність. Школа є інкорпорована згідно з статутом провінції Онтаріо про організації безприбуткової мети і має власний статут. Як батько/мама обоє стаємо членами і матимемо право вибирати членів Ради Директорів згідно з статутом ч.1 і матимемо голос на загальних зборах, братимемо участь в комітетах та інших засіданнях школи.

Підпис одного або обох батьків

_____ Дата _____

_____ Дата _____

НОВІ ВПИСИ

ПРОСИМО принести *копію свідоцтва* з попереднього року, якщо дитина переходить з іншої школи.

ПІДРУЧНИКИ:

Батьки одержать список потрібних підручників для кожної класи.

ПРОСИМО:

1. Перевірити які книжки вже маєте вдома.
2. Закупити підручники – книжечки для вправ (зазначені) Діти мусять мати нові книжечки щороку.
3. У кожній класі є підручники та обов'язкові лектури. Батьки можуть купити ці книжки **10-го, 24-го вересня і 1-го жовтня 2011 р.** в школі.
4. У деяких класах учні вживають шкільні підручники. Переважно, це книжки, яких вже не можна закупити, або які надзвичайно дорогі. За де які книжки вимагаємо завдаток. Просимо пильнувати, щоб учні не нищили цих підручників, та віддали їх в доброму стані, коли учителі попросять.

Учні мусять заплатити за знищені чи загублені книжки.

Батьки! Не викидайте дитячих старих підручників. Краще їх затримати в своїй бібліотеці або подарувати школі!!!!

УКРАЇНСЬКА МОВА

Розговірна мова учнів та батьків у школі та на шкільному подвір'ї – **це українська мова**. Просимо всіх батьків пригадувати про це учням та собі взаємно. Нам дуже неприємно коли ми не тільки дітям, але й батькам мусимо пригадувати, що вони в **українській школі**. Вимагаймо від себе те, що вимагаємо від дітей.

ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАМИ

Програми для всіх клас побудовані за вказівками програми СКВОР (Світової Координаційної Виховно-Освітньої Ради) та на підставі матеріалів вибраних чи виготовлених управою та учителями Школи ім. Ц. Паліїв інк. Школа частинно підлягає Торонтонській Католицькій Раді (**TDCSB**) від 9 –ої до 11 –ої класів під програмою Міжнародних Мов (**International Languages Program**). Учні цих клас мають змогу здобути 3 кредити в середній школі – **level 1, level 2 i OAC**. Рада оплачує тільки двох учителів до цих клас. Якщо батьки мають питання щодо програми, просимо звертатися спочатку до нас, а не до **TDCSB**. Школа теж належить до Української Торонтонської Шкільної Ради, яка нам дещо фінансово допомагає.

У садочку та молодшому передшкіллі діти поширюють свої знання з мови, знайомляться з буквами, граються та підготовляються до вищих клас методом цікавих занять.

У передшкіллі діти, при забаві вивчають абетку та починають пізнавати склади й друкувати букви. Діти, які готові до навчання, мають змогу на заняттях з творчої мови диктувати вчительці оповідання, а тоді його разом перечитувати в класі та вдома з батьками.

У першій класі діти вчать читати та друкувати різними способами. Всі охоче й успішно використовують програму з творчої мови.

У другій класі діти засвоюють читання та друкування, починають писати. В цій класі необхідно, щоб батьки часто читали з дітьми.

У третій класі діти вивчають письмо й це вміння мусять вправляти вдома. У перших трьох класах програма розроблена тематично. Теми торкаються життя та довкілля дитини, світу фантазії та української казки.

У четвертій класі учні ознайомлюються із сучасним життям українців у Канаді. Ми звертаємо особливу увагу на те, щоб діти говорили тільки по-українськи в школі.

Програми п'ятої та шостої клас дещо діляться на предмети, які стараємося охопити спільними темами (життя слов'ян, археологія) та цікавими проектами. Учні вивчають мову, історію, географію, релігію, читають оповідання та вчать писати листи, оповідання і короткі експозиційні твори.

Сьома класа, це перший курс. У сьомій та восьмій класах кожний предмет викладає інший учитель: мову, літературу, історію, історію українців у Канаді, географію, та українські сучасні події.

У дев'ятій, десятій, та одинадцятій класах учні починають курс культури замість географії та продовжують вивчати вищезгадані предмети. В десятій класі додаємо курс про українців у світі. У цих класах учні мають змогу здобути level 1, level 2 i OAC кредити.

При кінці одинадцятої класи учні здають матуральні письмові та усні іспити. Вони беруть участь у матуральній забаві в червні, а дипломи одержують після цього на шкільній вечірці.

Подробиці до програм кожної класи будуть подані на сходинах учителів з батьками. Розподіл сходин знаходиться в цьому інформаторі.

ЗАВДАННЯ

Учителі задають домашні завдання щотижня. Учні записують завдання в один зошит, призначений для цього та після виконують його. Всі мусять старанно та постійно виконувати домашнє завдання, повністю використовуючи з шкільну програму. Досліди в науці доказують, що виконання домашніх завдань має дуже великий вплив на успіхи в навчанні. Невчасно здані задачі, утруднюють працю учителів та не приносять користі учням. Учителі стягатимуть відсотки за несвоєчасно виконані завдання. **Учні мусять виконати всі завдання, щоб перейти до вищої кляси.**

Кожного тижня учні повинні приділити приблизно таку кількість часу на домашні завдання:

1 - 4 кл.	45 хвилин до 1.5 годин
5 - 6 кл.	1.5 до 2.5 годин
Курси	2.0 до 4.0 годин

Учні у школі знаходяться тільки чотири години на тиждень, а за такий короткий час неможливо щоб діти здобули всі знання та засвоїли потрібні звички.

Тому, просимо батьків допомагати своїм дітям організувати час, місце та порядок при виконанні задач, коли потрібно (але не робити за них).

Поміч може бути різна:

- ❖ спільне читання та обговорення текстів;
- ❖ пояснення слів чи понять;
- ❖ дискусії на теми порушені в задачах;
- ❖ поміч при виборі довільних лектур і матеріалів до проєктів;
- ❖ перевірки, чи все зроблене;

Така співпраця найкраще допоможе нашим дітям здобути українську освіту.

СВІДОЦТВА

- ❖ Учителі оцінюють учнів на підставі: домашніх завдань, праці в клясі, і малих перевірок та іспитів.
- ❖ У молодших клясах виставляємо оцінки: дуже добре, добре, задовільно.
- ❖ У старших клясах оцінки подані у відсотках (%).
- ❖ Діти передшкілля одержать грамоту та свідоцтво при закінченні року, а діти садочка – грамоту.

Учні одержать свідоцтва в грудні за перше півріччя і в червні за шкільний рік. ПРОСИМО допильнувати, щоб учні віддали свідоцтва у січні.

Учні, які вписані на level 1,2 чи ОАС кредит дістають оцінки офіційним листом, якого треба занести до своєї школи.

Якщо в high school оцінка не вписана, прошу телефонувати до нас, або літом до TDCSB Continuing Education Dept.

ЛЕКТУРИ

Лектури – читання книжок, це дуже важлива частина нашої програми. Батьки одержають списки книжок, які ми видаємо або закупаємо. Ці книжки треба закупити. Учні теж одержать списки лектур до вибору в перші тижні навчання.

Книжки, яких вже не можна купити, але які варта прочитати, ми розмножуємо копіяркою (де можливо, за згодою видавництва), або приміщуємо в бібліотеці. Просимо ці книжки шанувати.

Віriamo, що батьки нам допоможуть у цьому. Тому, просимо Вас, читати дітям, читати з дітьми та заохочувати дітей самостійно читати.

БІБЛІОТЕКА

Ми маємо шкільну бібліотеку в якій учні можуть позичати книжки й деякі лектури.

В порозумінні з учителями проводимо заняття в бібліотеці, які підсилюють програму лектур.

Просимо, пильнувати, щоб діти не нищили чи губили книжок (за них треба буде заплатити, а деяких вже не можна відкупити), та щоб вчасно віддавали в бібліотеку. Дуже просимо віддати Всі книжки до бібліотеки, або заплатити за них перед закінченням шкільного року! Інакше, затримаємо свідоцтво дитини. Ми не хочемо тратити зайвих грошей через “загублені книжки”.

ПРАВИЛА ПОВЕДІНКИ

Школа вимагає пошани, в слові та ділі, до учителів, управи школи, до старших і до учнів, та до чужого майна. Тому учні будуть покарані, коли серйозно порушать правила:

- чи за образу вчителів і дорослих
- заподіють фізичну кривду вчителю і дорослому
- заподіють фізичну кривду іншому учневі / іншій учениці, чи погрожують заподіяти кривду
- прозивають і понижують іншого учня / іншу ученицю (серйозний випадок)
- навмисне нищать чи крадуть шкільне чи чуже майно
- пишуть невідповідні слова на чужих речах
- приносять невідповідні чи небезпечні речі до школи
- виходять поза межі шкільного подвір'я
- курять.

За серйозні порушення правил, учні можуть бути випрошені з класу, а після зі школи.

Усі учні мають придержуватися таких загальних правил:

1. Шанувати інших і самих себе.
2. Шанувати чуже майно та довкілля.
3. Відповідно говорити слухати й поводитися.
4. Поважати авторитетних осіб та старших.

У класі

1. Поважати інших
 - ◆ не зачіпати інших
 - ◆ не принижувати
 - ◆ не лаятися, та прозивати інш
 - ◆ не плювати
 - ◆ нічим не кидати
2. Берегти всі речі в класі, не рухати компютерів.
3. Говорити спокійним голосом.
4. Нічого не пити, їсти, хіба під опікою вчителів.
5. Не смітити.

Перерви – На Шкільному Подвір'ї

1. Усі виходять надвір під час перерви.
2. Не виходити поза шкільне подвір'я.
3. Гратися безпечно.
4. Поважати інших
 - ◆ не зачіпати інших
 - ◆ не боротися, борюкатися
 - ◆ не принижувати
 - ◆ не лаятися, прозивати інш
 - ◆ не плювати
 - ◆ нічим не кидати крім м'яких м'ячів.

У Коридорах Школи

1. Не бігати, спокійно ходити.
2. Не ходити по коридорах без причини.
3. Культурно поводитися.
4. Шанувати чуже майно.
5. Не смітити.

Вихід до Лазнички

1. Придержуватися класного порядку.
2. Затримати порядок і чистоту в лазничках.
3. Швидко повернутися до класу.

ІНДИВІДУАЛЬНІ ЗАНЯТТЯ

Подаємо прізвище вчительки, яка може додатково проводити індивідуальні заняття з учнями, щоб допомогти їм у виконанні домашніх завдань та володінні українською мовою. Оплата занять за домовленням.

ОБІЖНИК

Час до часу учителі передають учнями обіжники для батьків. Діти записують у зошитах для завдань, що приносять обіжник. Просимо обіжники перечитувати, бо це найлегший спосіб комунікації і там подано важні інформації. Обіжники доповнюють дані цієї брошури, тому просимо – зміни дат, часів, телефонів, тощо вписати собі до інформатора.

ВХІД БАТЬКІВ ТА ГОСТЕЙ

Просимо всіх зголосити свою присутність у адміністраторки Петро Чурилович, коли заходите в школу.

ВХІД ДО ШКОЛИ

Рано, перед 9:00 учні чекають надворі перед школою. Вони не можуть входити до своїх клас перед дзвінком і без вчительки! Вчителька зустрінє учнів надворі і разом зайдуть в школу.

СПІЗНЕННЯ

Дуже просимо батьків подбати, щоб учні **не спізнювалися** до школи. Діти, коли спізнюються, пропускають частину програми та перебивають усім хід заняття. Учні повинні бути перед шкільним будинком кілька хвилин перед 8:55 годиною.

Учні курсів мусять дотримувати слідуєчі правила:

1. Коли учень спізниться не більш, як на десять хвилин, то буде чекати в коридорі. Вчитель відкриє двері о 9:10, щоб одночасно впустити всіх дітей.
2. Коли на першій лекції проводиться іспит, спізнений учень не буде мати додаткового часу, щоб дописати іспит.
3. Коли є коротка перевірка з оцінюванням на першій лекції, учень одержить '0'.
4. Коли учень спізниться більш, ніж на 10 хвилин, то буде чекати в канцелярії аж до початку другої лекції.
5. Коли є дуже серйозна причина для спізнєння, треба повідомити адміністрацію, задзвонивши за телефоном (416) 436-2955.

ВИХІД ПЕРЕД 1:00–ою

Коли трапляються рідкісні випадки, що учень / учениця мусить скорше вийти з класи, батьки повинні прийти до головного стола біля центральних дверей, щоб виписати дитину. Це робимо задля безпеки Ваших дітей. Учні курсів **мусять** принести записку з вказаною причиною та підписом батьків. **Учнів без записки не можемо випустити зі школи.** Дуже просимо не забирати дітей скорше через уродини, гостини, закупа, тощо. Це утруднює працю учителів та творить замішання в класі, бо учні переважно записують завдання в останні хвилини навчання.

ЗАБИРАННЯ ДІТЕЙ

ПРОСИМО: батьків не заходити до кляси, коли забирають дітей. Просимо почекати перед школою. Дуже просимо, не спізнюватися, коли забираєте дітей у 1:00. Це несправедливо до учителів чи Адміністрації, які мусять з дітьми довше залишатися.

ПРАВОПОРЯДОК У ШКОЛІ

ВХІД:

- Всі мають входити задніми дверима через подвір'я: вчителі, адміністрація, учні.
- Передні двері будуть закриті під час занять у суботу. Під час навчання тільки відкриті центральні двері зі заду.
- Рано буде відкрито 2-оє дверей: східні та центральні.
- В суботу рано діти заходитимуть до школи вище вказаними дверима.
 - Східні двері (близько вулиці) для початкових клас та садочків – МП, СП, 1, 2, 3, 4, 5, 6 кл.
 - Центральні двері для курсів – 7,8,9,10,11 кл.
- Всі молодші класи знаходяться на 1-ому поверсі.
- Старші учні та курси знаходяться на 2-ому поверсі.
- Учні мусять користуватись лише бічними сходами, (східні або західні, а не центральні) під час суботньої школи.
- Батьки повинні лишати дітей біля відповідного входу, а не входити в школу.
- Усі класи мають зазначене місце де будуть збиратися перед школою на подвір'ї. У 8:55 рано - дзвінок і тільки з учителем 1-ої лекції/уроку можуть учні заходити в школу в супроводі вчителя.
- Вчитель відповідає за перехід учнів в клас.

НА ПЕРЕРВІ:

- Вчитель зобов'язаний довести учнів до відповідних дверей і чекати, доки всі вийдуть надвір.
- Після перерви учитель наступної лекції/уроку зустрічає учнів при дверях і вони разом заходять у школу.
- Якщо буде дощ, перерва відбуватиметься в спортивному залі.
- Діти не можуть бути в школі без догляди учителів.

ПРИСУТНІСТЬ

Навчання починається в **суботу, 10-го вересня 2011 р.** та відбувається що суботи від години 8:55 до 1:00 пополудні.

Шкільний рік закінчиться **2-го червня 2011 р.** Усі дні навчання та важливі події в житті школи подані в календарі. Учні повинні бути присутні на всіх лекціях.

ВІДСУТНІСТЬ

Коли, з поважних причин, учень / учениця не може бути на лекціях, просимо повідомити учителів і канцелярію та по змозі передати записку з причиною відсутності наступного тижня. **Учні (особливо на курсах) мусять довідатися яке було завдання та старатися виконати його до наступної лекції.** Учителі стараються передати задачі через родину чи знайомих, але це не завжди вдається. Тому просимо батьків допильнувати, щоб учні виконали всі пропущені лектури та завдання.

ВЗУТТЯ

Управа школи Our Lady of Sorrows просила, щоб не посилати дітей до школи у черевиках чи тенісівках з чорними гумовими підошвами, бо це зарисовує підлоги.

Зимом, коли є сніг, болото, учні мусять приходити в чоботах та приносити змінне взуття. Учні мають роззутися в коридорі перед клясою, а в клясу входити тільки в сухому, чистому взутті.

ПЕРЕРВА

Учні в клясах від 1 – 6 мають 20 хвилину перерву від 10:30 – 10:50, учні в клясах від 7 – 11 мають окрему перерву від 10:50 - 11:10. Молодше і Старше передшкілля виходять на перерву в інший час.

Усі діти повинні вийти надвір, щоб відпружитися. Учителі не можуть залишати дітей у клясах (правила TDCSB), а не в коридорах. **Учні не можуть виходити за межі шкільного подвір'я під час перерви.**

ПЕРЕКУСКА

Дітям від садочка до 3 кляси можна давати маленьку перекуску до школи. Вони їдять під опікою учительок. Просимо не давати шоколяди чи цукерків, чи харчів, які кришаться.

Старші діти можуть щось перекусити (овоч, тістечко) під час перерви надворі. Вони не повинні купувати будь що у крамничці біля школи (це заборонено).

Школа провадить буфет – крамничку під час перерви де можна купити соду та солодоці. Заробіток призначений на потреби школи.

Учням, які стараються їсти, пити чи жувати гуму в клясі забираємо харч та викидаємо у смітник. Особливо не хочемо, щоб учні приносили й лушили різне насіння чи сім'ячко у школі й на шкільній площі. Учні, які навмисне сміять в клясі будуть покарані.

ЗВ'ЯЗОК З УЧИТЕЛЯМИ

Батьки матимуть змогу заізнатися з учителями та точніше довідатися про навчання на сходаинах.

Учителі та управа школи будуть контактуватися з батьками:

- ❖ безпосередньо або телефонічно (у поважних справах)
- ❖ через опікунок
- ❖ листом (у справах невиконаних завдань або невідповідної поведінки)

Батьки можуть:

- ❖ замовити побачення з учителями від 1:05 – 1:15
- ❖ замовити побачення з директором співдиректором
- ❖ потелефонувати до учителів директора управи
- ❖ подати загальні завваги усно чи на письмі через опікунок кляс

ПРОСИМО:

- ❖ не провадити довших розмов з учителями під час шкільних годин
 - ❖ старатися не телефонувати до учителів чи директора в п'ятницю ввечорі.
-